

## BESTÄTIGUNG für die INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

zum Nachweis der Konformität des Instandhaltungssystems in Anlehnung an die Verordnung (EU) Nr. 445/2011 der Kommission vom 10. Mai 2011\*

\*Das Audit erfolgte in Anlehnung an die Anforderungen der VO445/2011, wobei diese sinngemäss angewendet wurden.

<b>1. Begutachtete Organisation</b>	Rechtliche Bezeichnung <b>SBB Cargo AG</b>	Kurzbez <b>SBB C</b>
	Nationale Registriernummer <b>CH-270.3.012.564-7</b>	UID No. <b>CHE-100.866.483</b>
<b>2. Begutachtungsstelle</b>	Organisation <b>SQS, Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen</b>	
	Land <b>Schweiz</b>	
<b>3. Angaben zur Bestätigung</b>	Dies ist eine – <b>neue Bestätigung</b> <input checked="" type="checkbox"/> – <b>erneuerte Bestätigung</b> <input type="checkbox"/> – <b>aktualisierte Bestätigung</b> <input type="checkbox"/>	<b>Identifikationsnummer der Bestätigung</b> <b>ECM-37665</b>
	Gültig von <b>22. 10. 2017</b> bis <b>21. 10. 2020</b>	
	Unternehmensform (Fahrzeughalter, Instandhalter, Eisenbahnunternehmen)	
	Die Tätigkeiten umfassen – <b>Triebfahrzeuge (Lokomotiven)</b> <input checked="" type="checkbox"/> – <b>Reisezugwagen</b> <input type="checkbox"/>	
<b>4. Instandhaltungsfunktionen</b>	<b>Instandhaltungsentwicklung</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Instandhaltungserbringung</b> <input checked="" type="checkbox"/>	Ja      Teilw.      Nein <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>5. Zusätzliche Informationen</b>	Basis ist der Auditbericht von SQS <b>Nr. ECM-37665 / Begutachtungsumfang siehe Seite 2/3</b> <b>Ausstellungsdatum: 11. 10. 2017</b> <b>Interne Referenznummer ECM-37665</b>	

Schweizerische Vereinigung für  
Qualitäts- und Management-Systeme  
SQS Bernstrasse 103, CH-3052 Zollikofen  
Ausgabedatum: 22. Oktober 2017

Dieses SQS-Zertifikat hat Gültigkeit  
bis und mit 21. Oktober 2020  
Scope-Nummer 18, 31  
Registrierungsnummer ECM-37665



X. Edelmann, Präsident SQS



R. Glauser, CEO SQS



Trusted Cert

## BESTÄTIGUNG für die INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

zum Nachweis der Konformität des Instandhaltungssystems in Anlehnung an die Verordnung (EU) Nr. 445/2011 der Kommission vom 10. Mai 2011\*

\*Das Audit erfolgte in Anlehnung an die Anforderungen der VO445/2011, wobei diese sinngemäss angewendet wurden.

### 5a. Begutachtungsumfang

#### Zertifikate und Freigaben

- ISO 9001:2015
- ISO 14001:2015                      SQS, Reg.-Nr. 14374
- OHSAS 18001:2007                01.01.2016–31.12.2018
- ISO 3834-2:2005
  
- ECM-RL (EU)  
445/2011                                SQS CH/30/0112/0001  
Funktionen I, II, III                SQS CH/31/0117/7665  
IV                                         22.10.2017–21.10.2020
  
- EN 15085 CL 4                        SVS/15085/CL4/175/0/15  
SBB Cargo AG Olten                01.01.2016–31.12.2018
  
- EN 15085 CL 1                        SVS/15085/CL1/033/4A1/07  
SA Muttenz                             01.04.2016–31.12.2018

#### Instandhaltungstätigkeiten allgemein

- Instandhaltungen und Reparaturen
- Unfallinstandsetzungen
- Revisionen
- Schweißen
- Zerstörungsfreie Prüfungen
- Mobile Services

Standorte (ECM IV): SA Basel  
SA RBL Zürich  
MEQ Brig  
MEQ Chiasso

Schweizerische Vereinigung für  
Qualitäts- und Management-Systeme  
SQS Bernstrasse 103, CH-3052 Zollikofen  
Ausgabedatum: 22. Oktober 2017

Dieses SQS-Zertifikat hat Gültigkeit  
bis und mit 21. Oktober 2020  
Scope-Nummern 18, 31  
Registrierungsnummer ECM-37665



X. Edelman, Präsident SQS



R. Glauser, CEO SQS



Trusted Cert

Baureihen und Fahrzeugtypen spezifische Freigaben		
Tätigkeit	Baureihen/Systeme	Instandhaltungsregelwerk(e)
Verzeichnis alle Instandhaltungsvorgaben für Instandhaltung und Revisionen	Umrichter Re 474, Re 482.1, Re 482.2, Re 484 SLM/BBC Re 420, Re 421, Re 430, Re 620 Rangierlokomotiven Am843, Eem923, Tm 232	BCA 20149964  BCA 20072430  BCA 20149964
Instandhaltungsplan	Umrichter Re 474, Re 482.1, Re 482.2, Re 484	BCA 20129302
Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung)	SLM/BBC Re 420, Re 421, Re 430, Re 620	BCA 20145506
Revisionen	SLM/BBC Re 420, Re 421, Re 430, Re 620	BCA 20058219
Instandhaltung	Rangierlokomotiven Am843, Eem923, Tm232	BCA 20147217
Instandhaltungsstufen	RE 474 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Re 474 Revisionen Re 482.1 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Re 482.1 Revisionen Re 482.2 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Re 482.2 Revisionen Re 484 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Re 484 Revisionen Re 420, Re 421, Re 430, Re 620 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Re 420, Re 421, Re 430, Re 620 Revisionen Am843 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Am843 Revisionen Eem923 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Eem923 Revisionen Tm232 Routineaufenthalte (leichte Instandhaltung) Tm232 Revisionen	BCA 20129302  BCA 20129302 BCA 20075018  BCA 20075018 BCA 20075034  BCA 20075034 BCA 20074813  BCA 20074813 BCA 20072428  In Bearbeitung BCA 20143579  BCA 20153415 BCA 20134231  BCA 20134231 BCA 20131379  BCA 20152965

Schweizerische Vereinigung für  
Qualitäts- und Management-Systeme  
SQS Bernstrasse 103, CH-3052 Zollikofen  
Ausgabedatum: 22. Oktober 2017

Dieses SQS-Zertifikat hat Gültigkeit  
bis und mit 21. Oktober 2020  
Scope-Nummern 18, 31  
Registrierungsnummer ECM-37665

X. Edelman, Präsident SQS

R. Glauser, CEO SQS



Trusted Cert



Swiss Made